

REDACTIA:

și

ADMINISTRATIA:  
Bathyányi utca Nr. 2Articoli și corespondențe pentru publicare se trimit redacțiunii.  
Concurs, inserțiuni precum și taxele de abonament se trimit Administrației tipografiei diecezane.

# BISERICA ȘI ȘCOALA

FOAIE BISERICESCĂ-ȘCOLASTICĂ, LITERARĂ ȘI ECONOMICĂ.

APARE ODATĂ ÎN SĂPTĂMÂNĂ: DUMINECA.

PREȚUL  
ABONAMENTULUI:

PENTRU

AUSTRO-UNGARIA:

Pe un an: 10 cor.  
Pe  $\frac{1}{2}$  an: 5 cor.

PENTRU ROMÂNIA ȘI

STRĂINATATE:

Pe un an 14 franci.  
Pe  $\frac{1}{2}$  an 7 franci.Telefon pentru oraș și  
comitat Nr. 266.

## 2 Decembrie.

Era anul 1848 când curtea imperială se retrasese dinaintea mișcărilor revoluționare din Viena la Olmütz. În dimineața zilei de 2 Decembrie mijiuia lumea în jurul reședinței episcopale din Olmütz, fără să ceară să se petreacă acolo, unde să adăpostise casa domnitoare. În antecamera salei de tron împrovizată de atare în pripă mare, ghiceau căpeteniile civile și militare, între cari și cățiva arhiduci, că ce are să se întâmple. Dar nimeni nici nu visat de aceea ce să întâmplat. Fix la orele 8 a apărut casa domnitoare în sala de tron împrovizată. Mai nainte Francisc-Carol, după Ferdinand legitimul moștenitor de tron, cu soția sa Sofia și fiul lor Francisc Iosif, însotiti de ceilalți principi și principese ale casei domnitoare. După aceasta a intrat părechia imperială Ferdinand V și Maria Ana. Pe cei din antecameră nu i-a lăsat să intre în sala de tron. Acolo au fost admisi numai membri casei domnitoare, miniștrii, în frunte cu Schwarzenberg, iar dintre șefii militari numai Windischgrätz și Iellasich. Procesul verbal la luat Hübner. Împăratul fără nici un încunjur declară, că abdice de tron, în favoarea nepotului său. Francisc Iosif îngenunchiează înaintea unchiului său, ca să primească binecuvântarea. »Fi brav, Dumnezeu te va ajuta; aceea ce fac acum o fac bucuros« zisă împăratul cu voce tremurată și cu lacrimi în ochi. Tot acul n'a durat mai mult de un patră de oră. Aceasta este istoria zilei de 2 Decembrie, a cărei aniversare de 60 ani s'a serbat Miercuri în întreaga monarhie.

Toată stăpânirea este dela Dumnezeu, zice Măntuitorul Hristos. Aceasta va să zică, că Măntuitorul Hristos a recunoscut legitimitatea autorității de stat; iar biserică credincioasă învățăturilor lui Hristos a cuprins în rugăciunile sale liturgice acest respect față de Domnitorul instituit în ordine legitimă..

Și iarăș Măntuitorul Hristos zice: »dați împăratului ce este a împăratului și lui Dumnezeu ce este a lui Dumnezeu«. Biserică ortodoxă a dat întotdeauna cu prisosință tributul supunerei oma-

iale, capetelor încoronate, care sau succedat pe tronul Ungariei.

La acest obligament doctrinar al bisericii să mai asociază și sentimentul recunoștinței față de acel Domnitor, care pe baza așezămintelor canonice ne-a recunoscut și sănctionat autonomia bisericească, cetatea cea sfântă a neamului nostru românesc. Iată de ce am avut noi îndoit motiv a serbă bisericestă, ziua aniverzării a Domniei de 60 ani cu care provedența divină a dăruit pe gloriosul nostru rege Francisc Iosif I.

Când dăm acest tribut al datornicului omagiu »celui cu dajde«, nu putem lăsa despărțit de acest act de onoare, pe acela, care ne-a călăuzit la treptele tronului, pe Marele Șaguna, sfetnicul cel luminat al Maiestății Sale. Fie consacrată și memoria lui o rază, din strălucirea zilei ajunsă de Domnitor, căci mai credincios sudit n'a avut Maiestatea Sa decât pe Marele Șaguna și pe poporul său. Domnitorii numai prin popoarele lor credincioase pot ajunge la strălucire.

Din strălucirea Domniei ridicată de virtuțile noastre cetățenești, ne mărginim astăzi a cere: ocrotirea sfintelor noastre așezăminte bisericestă și culturale.

Odinioară purta singur Șaguna litia; acum a rămas să poarte litia cei ce au primit printrânsul ființă lor de arhierei ai bisericei naționale române porniți dar litia iubișilor nostri arhierei în urmele lui Șaguna, căci noi vă urmăm.

## Congresul educației populare.

II.

A doua chestiune, care s'a discutat în congresul Internațional al educației populare a fost asupra mutualităților școlare și educaționăa femeii.

Ce sunt mutualitățile școlare? Societăți de ajutor mutual, formate prin înțemeierea unui fond, în care membrii își depun economiile lor, pentru ca să se poată ajuta unii pe alții. Ajutor ar fi să se dea în caz de boală, în lipsă de ocupație ori la sfârșitul vîrstii de muncă (pensie).

Mutualitatea are ca prim element economia. Dar nu e bine că aceasta economie să degeneze în aviditate.

Cum se va remedia această primejdie, în societățile mutuale ale copiilor de școală elementara?

Presupunem, că un băiat n'a cumpărat corn într-o zi și are banii gata pentru a-i depune, ca economie. Și alături de acesta este un alt băiat, care nu are condei, altul care n'are cael nici banișori. Aci, se va proceda după sfatul învățatorului, ajutându-se elevii cei săraci. Caci trebuie să se facă un pas mai departe pe calea acestei educațiuni sociale, devenind economia un indemn pentru practicarea solidarității, — astfel s'a născut mutualitatea scolară.

In Franța s'au făcut primele societăți *mutuale școlare* în anul 1881. Cavé și Biusson voiau să le lege cu societățile *mutuale ale adulților*.

Societățile de *fostii elevi* ale diferențelor școli sunt foarte înfloritoare în Franța. Ele poartă numele de „Petites A (miale)”, cari organizează cursuri de adulți conferențe populare, excursiuni, și multe ajutoare membrilor sai. Multe au localuri strălucite.

Peste tot societăți de acestea prosperează. In Belgia a fost suma vărsată în anul 1904 de elevii școalelor poporale: 1,176.000 franci, iar cea vărsată de școală de adulți 454.250 franci. Organizarea lor variază și dela o țară la alta și înăuntrul aceleiași țări. Două sisteme sunt în luptă: sistemul fondului comun și al libretului individual. După sistemul prin, beneficiază fiecare asociat în mod egal cu ceilalți după situația fonduală; după al doilea, fiecare beneficiază în raport cu suma depusă de el. Amândouă sisteme au și foloase și neajunsuri, poate congresele speciale ce se vor ține în Belgia ori Italia, vor finchină cumpăna în vreuna din cele două părți.

Pregătirea femeii de mamă și gospodină, acesta este rolul educației femeii.

Din puținul material prezentat ca memorii și discutat, se poate scoate o idee fundamentală:

După școală elementară fata trebuie să dobândească mai întâi pregătirea de a-și câștiga hrana sa prin munca sa proprie; apoi să învețe practic și teoretic cum să conducă gospodaria și cum să crească copiii. „Femeile astfel instruite vor fi soții potrivite pentru bărbații cari azi sunt spărați de răspunderea ce impune căsătoria.”

E dar vorba aci despre scolile de menaj — care se poate uneori învăță și dela mame harnice — și cursurile suplementare.

P. S. Acest articol s'a scris după raportul publicat în „Voi. Naț.” de delegatul României la compus dl. G. Adamescu.

### Conferință pastorală-catihetică.

Marți, în 11/24 Noemvrie s'a ținut conferință pastorală-catihetică în tractul Hălmagiu lui,

unde agilul protopop Cornel Lazar ostenește cu stăruință de fier întru îndrumarea lucrurilor pastorale spre bine.

Parintele protopop a deschis conferința cu următorul discurs:

*Preacuvioase Parinte dle comisar concistorial și onorați frați preoți!*

Baza fericirei temporale pe pământ și cea viitoare eterne, este recunoscută în deobște: *religiunea*.

Fără viață religioasă-morală nu pot exista indivizi, familii, societăți și state; ori care ar fi starea socială a omului fie el cult sau incult, bogat sau sărac, tânăr sau bătrân, stăpân sau serv, fără a avea religiune nu poate trăi.

„Eu sunt calea și adevărul — a zis divinul dascăl — eu sunt adevărul și viața... fără de mine nu puteți nimic”! Cu adevărul omul pribeg pe calea plină de spini și polomizi, dureri și necazuri de nu-l va lumina farul luminos al credinței, va rătăci în intuneric și nu va afla calea adevărului, ci abizul fioros al nefericirilor.

Simțul religios plantat de Creatorul în inima omului și sine ar fi fără nici un folos real, deci acel sentiment divin trebuie cultivat, crescut, nobilitat, ca să deie semne de viață, adeca să rodească, ca să se dovedească prin o viață religioasă-morală conform cu credință căci „credința fără fapte moartă este” zice apostolul gîntilor.

În aşa chip să manifestă apoi foloasele vieții religioase-morale, pentru individ și societatea din care face parte.

Religiunea are deci să lucreze în viața noastră, adeca în inima și susținutul fiecăruia dintre noi, ea să ne fie mentorul și călăuză vieții, care să normeze tot pasul vieții noastre ca pururea să trăim conform învățăturilor cuprinse în ea. A învăță acele principii și regule după care omul să-și conducă viața pentru ca să fie adevărat creștin, să dat preoțimiei după cuvintele Mantuitorului: „mergând învățați toate neamurile...!” (Mat. VIII. 19), „pentru că voi sunteți lumina lumii și sareea pământului”. (Mat. V. 13—15).

Cu adevărat frați Părinți! nouă ca urmării sfintilor apostoli ne incumbă datorința de a învăța popoarele *cuvântul* divin, principiile religiunei și a nu le lăsa în neștiință și în intuneric, ci ale aduce la lumina cea mântuitoare. Să ne aducem aminte că sfintii apostoli și-au împlinit aceasta misiune pastorală sublimă, dar totodată grea cu scumpătate și în toată lumea a vestit vestirea lor și la marginile pământului grajurile lor, din zelul apostolilor să luăm duh de însuflare și noi ca păstorii susțești, ca să ne putem împlini direcția sfântă ce ni se încreză prin mandat divin: „mergând învățați...“ Eclezia docens preoți să învețe deci principiile religioase pe ecclzia discens turma cu-vantătoare alui Hristos.

Eclezia discens însă stă din tineri și bătrâni; celor dintâi trebuie împărtășit „laptele creștinătății” elemele creștinătății prin măcatehizare, iar celor vrăstnici adevărurile divine prin predica. Direcția învățătorială a păstorilor susțești în aceste două direcții trebuie să se manifesteze plină de activitate și zel apostolic.

Cine mai trage la îndoială azi că predicaiehezele și catehezele sunt chestiunea de viață pentru poporul nostru „pânea vieții” predicată de Hristos!

Intruna cu lătirea culturiei civilizației moderne stim cum a slăbit religiositatea și moralitatea în popor. Cu durere vedem apoi că generația tineră lipsită de cunoștință adevărurilor religiunii străbune, rătăcește fără busola în valurile vieții.

Lumea din lipsa religiosității merge pe povăriș și aproape suntem de timpul când să clătină, să surpă temeliile morale u ordini sociale.

lata de ce predica aci în biserică noastră și cehiușea învățământului religios în toate școalele de diferite categorii este o cehiușă de viață pentru biserică noastră națională românească și pentru religiositatea și moralitatea poporului românesc în general.

Predicarea ni se încredințat nouă confrăților prin ordin divin cum zice apost. (Pavel Tit. I,) căci numai prin cuvântările sublimi a slugitorilor altarului să întăreste credința, care produce fapte vrednice și măntuitoare. Vasile cel mare numai prin predică a descuia hambarele celor bogăți pentru cei muritori de foame, numai prin predică să aplanează certele bisericești, să feresc credincioșii de eretici și credințe deșerte, să aplanează cele mai mari dușmani, numai ea varsă măngăiere în inimile sfâșiate ale credincioșilor. Numai prin predică să îndreaptă păcătoșii, numai prin ea să lătesc și prind rădăcini virtuțile creștinești și cetătenesti și faptele cele bune.

Numai prin predică întregi comunități, întregi să străformă în mod minunat în privința năravurilor și a vieții religioase. Numai prin predică în puțini ani să va putea înăi față unei parohii ce ni se încredințat spre pastorire. lata de ce este necesară predica în biserică în general și în deosebi pentru poporul nostru mult cercat de curente lumii de azi.

Cum vom predica încă celor ce nu cunosc principiile divine a religiunii drept măritoare. Cum vom vesti adevărul celor ce nu sunt în stare să priceapă divinele percepțe când nu sau promt de laptele creștinății, cum când copiii nostri nici în casa părintească, nici în școală nu au primit cele mai elementare cunoștințe religioase?

Vă întreb fraților unde este la aceștia *temelia religiosității*, unde autoritatea cuvântului divin? Vai nouă de nu vom învăța deci atât tineretul, cât și adulții, poporul, biserică viață să cunoască principiile religiunii noastre dreptmăritoare!

Ni să impună dar, ca nu numai să dăm creștere religioasă poporului prin predica, ci să punem deosebită pond pentru interesul viitorului nostru bisericesc-național, să propunem noi cei chemați, noi cei ordinați prin percepțe divine religiunea în școalele poporale și medii de ori ce categorie cu zel apostolic astfel implindu-ne misiunea noastră pastorală.

Numai astfel vom salva biserică noastră națională de surpare, de nimicirea ce i-o pregătesc curentele civilizației moderne și atacurile ce vin din afară.

Pentru aceste motive solicitătoare putem mulțumii fraților, că ne-am întrunit azi în conferință pastorală-catihetică că să ne îmbărbătăm la muncă, să luăm entuziasm din discuțiunile ce să vor face, să luăm duh din duh ca să lumineze lumină noastră pentru binele și fericirea bisericii noastre naționale și fericirea poporului nostru mult incercat și rămas îndărăpt în cultura religioasă și morală, căci amar nouă de nu vom binevesti... (I Corinteni IX. 16. 17.) iar cel ce va face și va învăță mare se va cheme întră împăratia cérurilor! (Mat. V. 19.) Felicitând acum pe P. C. Sa protosincelul Roman R. Ciorogariu, care ca comisar concistorial, dascălul nostru iubit de odinioară a venit și în mijlocul nostru să aprindă luminile sale, salutându-vă de bună-

venire și pe voi fraților, declar conferința catihetică convocată pe ziua de azi de deschisă.

Sus să avem inimile și înainte pe calea cea bună!

După discursul de deschidere și-a expus P. C. Sa comisarul concistorial Roman R. Ciorogariu vederile sale, cari a produs adâncă impresiune asupra preoțimiei.

A urmat apoi disertația frumoasă a părintelui Nicolae Sircă din Vidra, despre necesitatea catehizării aducând pe lângă motivele doctrinare și cele practice, de a paraliză alcoolismul și sectarismul. Pedecile tehnice le resumează în lipsa unui plan special și a manualelor; alte pedeci, zice dânsul nu subverzează pentru cei ce vor să catehizeze.

După aceasta părintele Alexandru Teaha din Leasa a ținut o frumoasă prelegere cu copiii din cl. IV asupra pescuitului bogat al Mântuitorului Hristos.

Desbaterile asupra acestor lucrări au fost vii și instructive.

Intre greutățile ce intimpină catehizarea în acest tract, să remarcă în prima linie resfârșarea comunelor parohiale și adfilierele. Sa luat hotărâre pentru delăturarea acestor pedeci.

Sau mai accentuat și săracia, dar să ajuns la concluzia, că unde este voință de a catehiză toate pedecile să pot delătura.

În sfârșit comisarul concistorial a dat explicările necesare relativ la planul de învățământ și a arătat manualele existente, aduse cu sine, drept dovadă, că sunt și manuale numai voință să fie.

Preoțimea a revenit cam indoelnică, dar la cele petrecute în conferință se pare a fi prins inimă pentru cehia catehizării vorba este, ca începutul să fie făcut, că nu va fi preot care catehizând să nu văză, că aceasta este calea de a-și zidi biserică vie.

## Învățământul catihetic.

(Urmare.)

Așa pentru anul al III-lea ar veni: În cîteva lectiuni să cete, și repetă materialul anului I, iar după Noe, să se studieze lectiunea despre Turnul Văilonului. La viață patriarhilor după Avram și Lot cl. II, să se spună luptele lui Avram cu păgânii, eșind băruit apoi întimpinarea lui Avram de către împăratul Salimului Melchisedec, să se repete din cl. II Patriarhii, apoi Perderea Sodomei și a Gomorei, Viața și suferințele lui Iov. După cele 10 porunci din cl. II despre Cortul mărturiei arătând elevilor, că Dumnezeu a rănduit lui Moise să facă biserică din milostenia adunată dela popor, spunând cum să fie aceia biserică, baza bisericei noastre. Apoi Preoții și levitii să apoi vor înțelege elevii în Test. nou pe Zaharia, pe dreptul Simeon. Să facem cunoscut elevilor ce au fost: Jertfele Test. vechiu. Numărarea poporului, apoi pornirea spre Canaan. Așa apoi iar vor înțelege conscrierea la vitleem. Toiagul lui Aron (crucea lui Hristos).

Isus Navi, surparea Ierihonului, Isus Navi bate pe împăratul Amoreilor, Explicarea psalmului (slavoslovia), Isus Navi oprește soarele pe Gavaon și luna pe valea Eleonului, Învinge 31 împărați păgâni și intră în Canaan. Înparte Canaanul între 11 sămânții, Levii nu capătă parte fiindcă are dreptul preoției de zeciuială, Despre judecători: Gedeon, Jefta, Samson.

Prorocii: Samuil, Împăratul Saul, David și Goliat în 15 lecții.

Trecem la *Testamentul nou*: Nașterea lui Ioan Botezătorul, Bunavestire, Nașterea lui Isus, Întîmpinarea Domnului, Uciderea pruncilor în Vîtezem; Chemarea apostolilor, Isus scoate neguțatorii din biserică Ierusalimului, Isus la fântâna lui Iacob. *Părțile lui Isus*: Despre Talanți, Samarineanul milostiv, Datornicul fără milă, Omul avut și săracul Lazar, Vameșul și Fariseul, Fiul pierdut, Schimbarea la față, Isus la judecată, lăpădarea lui Petru, Înălțarea lui Isus, cu 17 lecții.

Trecând la cl. IV, să repetăm cele din cl. II și III prin scurtă enarare, sau prin cetire în decurs de 4–6 săptămâni, apoi după împăratul Saul și David din cl. 3, trecem la *Avisalon fiul lui David*. Solomon, Desbinarea lui Izrael, Porocul Ilie, Elisei, Iona, despre Tovit și fiul Tovie, Robia Vavilonului, Cei 3 tineri în cuptorul de foc, Pr. Daniil în groapa leilor, Risipirea lui Izrael în 11 lecții.

Repetând materialul anului doi și trei din Test. nou trecem la predica de pe munte, Isus stăpânul făpturilor văzute, prinderea peștilor, alină vânturile, satură 5000 de bărbați în pustie). Isus doftorul trupurilor (fiul sutașului, slabănoșul din Capernaum, orbul din naștere). Isus stăpânul făpturilor nevăzute, alungă dracii, Isus invie fata lui Iair, pe Lazar.

Trecem la *învățările lui Isus*. Despre împărăția lui Dumnezeu, Pilda sămănătorului, Neghina, Despre talanți, Samarineanul milostiv, Fațarnicul fără milă. Omul avut și serumanul Lazar, Vameșul și Fariseul, Fiul pierdut și Schimbarea la față le repetăm din cl. 3 le cetim în original din sfânta Scriptură.

Ispitirea lui Isus cu banul de dajde, cu cei 7 frați cari au avut o femeie; care e porunca mai mare. Prezicerea lui Isus despre risipirea Ierusalimului, Descoperirea lui Isus despre Județ (Isus la judecată, lăpădarea lui Petru din cl. 3. Restignirea, înmormântarea, invierea din cl. 2. Arătarea lui Isus după inviere și la Toma. Acestea le gâtăm și repetăm până la Paști.

Trecem la *faptele apostolilor*: Pogorirea dahului sfânt, Mișunile apostolilor, Moartea lui Ștefan, Încrătinarea lui Saul, Corneliu, Soartea apostolilor, Lățirea creștinismului, Sfintii Părinți Grigorie Vasile și Ioan, în 17 lecții.

Manualul acesta ar cuprinde anul 3 și 4, în un complex istoria test. v. și nou cu scurte îndrumări la cele învățăte în anul 1 și 2, expunând scurt și ușor Test. vechiu și nou cu învățătura morală însemnând la fiecare lecție clasa în care ea să propune, astfel ca băieții să fie orientați pe deplin în elementele Test. vechiu și nou, ca pentru a 5 și 6 să vină catehizmul, doctrina strictă a bisericei noastre ortodoxă.

La finea manualului acestuia ar veni în un complex toate *rugăciunile*: de dimineață, de amiaz și sara nainte și după mâncare. La intrarea în biserică, Rugăciunile cele mai cunoscute, Rug. la „Luati mâncă...” și „Beți dintru acesta toti” când zice preotul: Capetele voastre domnului să le plecati. La ieșirea din biserică

după „Fie numele Domnului”. Toate acestea băieții pe rând să le memorizeze, ca devenind mari să le pună în aplicare.

În forma aceasta am contemplat eu propunerea religiunei în școală elementară de pe sate, ca astfel să devină în cunoștința economiei divine în celea 4 cl. inferioare, iar în celea 2 adecă 5 și 6 să învețe principiile religiunei noastre greco-orientală română.

De aceia am pășit naintea colegului preoțesc în conferință catihetică, ca desbătând cu grau viu unele greșeli, de cari nu pot fi scutiți, dacă o va astă deamnă aceasta modalitate de propunere, să fie dată pe calea publicității, ca în un cerc și mai larg fiind desbătută pleava să sejardă, iar grăunțele să se strângă în grănar contribuind cu ceva spre întărea credinței, bisericii, și poporului nostru.

### Conferința pastorală-catihetică a tractului Timișorii.

În 13/26 Noemvrie s'a ținut în Timișoara conferința tractuală pastorală-catihetică sub prezidiul părintelui protoprezbiter Dr. Tr. Putici, în calitate de președinte și comisar consistorial.

Fiind aceste conferințe preludiul unei premeniri de mai bine în viața noastră pastorală, sub împluzul căror preoțimea, parcă se deșteaptă din lanceza la asiduă activitate: fiind de oportun să dă un raport scurt despre decursul acestei prime conferințe, scotind la suprafață punctele din program și interesul cu care s'au remarcat membrii participanți.

Au luat parte preoții tractuali cu excepția celor impedețați, între cari mulți și-au scuzat absența, precum și câțiva învățători, cari catehizează.

După deschiderea ședinței, părintele protopop ține un discurs bineînțit și intemeiat pe cunoștințe pedagogice-istorice, despre valoarea educației religioase-morală, încheind cu concluziunea, că: catehizarea este un ram al chemării pastorale-preoțești.

Conform programei indicată în ordinul consistorial, relativ la ținerea acestei conferințe, prezidiul însinuă cu disertațuni pe preoții: Nicolae Crișmariu și David Voniga, iar cu ținerea lecțiunilor practice pe preotul Nicolae Crișmariu și învățătorul Nicolae Nicorescu. Ca primul punct s'a fixat ținerea lecțiunilor practice.

In primul loc a preles părintele N. Crișmariu clasei a doua despre „Nașterea și creșterea lui Moise”, apoi înv. N. Nicorescu cl. 1. piesa „Cerșitorul”. Sub decursul prelegerilor atenționarea catiheților era înordnată, sămn evident și de bun augur, că în peștul lor arde focul insuflarei sacre pentru chemare, iar sarcina cea grea de până acum voesc să și-o ușoreze prin mijloacele de cari dispune Metodica religiunei, între cari e și intuirea prelegerilor practice. S'a remarcat voia de lucru, care învinge greutățile. În discuția ce s'a întins asupra lecțiunilor încă s'a dovedit interes față de cauză, ceea-ce îndreptățește a speră, că continuarea conferințelor noastre cu asemenea programă, de natură

a deșteptă și alimentă zelul pastoral, ce pe multe locuri a amortit. Altfel lectiunile practice s-au primit cu satisfacție și mulțumită.

Cea mai bună impresie a făcut asupra ascultătorilor dizertația p. N. Crișmariu: „*Pedeci și remedii în educațiunea religioasă-morală*”, care a fost ascultată cu placere și primită cu entuziasm, apoi s-a alăturat la protocol. Sperăm, că se va publica în organul diecezan, de aceea nu mai inzist asupra ei.

Dizertația p. D. Vonigă s-a citit dar nefiind purizată, ca una care a fost dată din oficiu, s-a restituit autorului spre purizare, pentru a-se putea alătura la protocol. Atât pentru cuprinsul ei vast, cât și pentru înaintarea timpului, discuția asupra ei s-a amânat pentru altă conferință viitoare.

Prin urmare, scurtimea timpului fu cauza, pentru care lucrarea conferinței rămasă fără coroană, fără concluziuni finale, cari în sensul ordinului Ven. Consistor trebuia să se aducă.

După semnele începătorului sperăm în triumful viitorului. Înțând cont de timp și imprejurări, conferința a fost bine succesa, iar membrii ei s-au îndepărtat lumeniți asupra situației și cu voință tare de a-și face datoria.

*Un participant.*

---

## Emil sau **Despre educațiune**

de  
**J. J. Rousseau,**  
tradus de  
Ioan Ardelean învățător.

### **Cartea I.**

— Urmare. —

La acest mod de vorbire se asociază și o altă vorbire mai puțin energetică, adeca: *desmierdarea*. Aceasta se manifestă nu atât în mișcarea mânușelor ale copilului, ci în modul de mișcare a feței sale. Într-adevăr e de admirat capacitatea ce pot exprima aceste fețe neperfecte. Trăsurile feței se schimbă în tot momentul cu o iușime teribilă. Putem să observăm pe aceea arătarea și trecerea surisului, oștări și spaimei cu o iușime de fulger aşa, că în tot momentul ni-se pare a vedea o altă față. E însă indiscutabil, că mușchii fațiali la copii sunt cu mult mai flexibili ca ai noștrii, dar de altă parte ochii lor sunt somnuroși și nu exprimă aproape nimic. De altcum aceasta manifestație corespunde pedeplin necesităților timpului său, cari sunt eceptionali trupești. Senzurile corporale se manifestă prin trăsurile sau schimbările feței, pe când cele spirituale prin privire.

Precum periodul prim din viața omenească îl caracterizează slăbiciunea și neputința, aşa și vorbirea primă o alcătuie văietările și plângerile. Copilul simțește lipsele sale, dar neputând satisface acelora, recurge la ajutorul altora plângând. Așa d. e. dacă e flămand

sau setos, începe a plâng; dacă i-e frig sau cald, plâng; dacă ar voi a face unele mișcări și trebuie să rămână linistit, plâng; dacă voește să adoarmă și fiind împiedecat prin legătare, asemenea plâng. Cu cat îi stă mai puțin în putere a-și schimba starea, cu atât mai adeseori așteaptă aceasta dela alții. Cunoaște numai un mod al vorbirii, precum cunoaște numai un soiu al stării sale neplăcute. Organele sale fiind încă neperfecte, încă nu știe face deosebire între diferențele influențe.

Din lacrimile puțin băgăte în seamă se desvoală raportul dintre om și obiecte; aici își ia începătorul aceea sferă puternică, care constituie sistemul social.

Când cutare copil plâng, la tot cazul are ceva, sau îi lipsește ceva. Cercetăm, căutăm ființa necesității și dacă căte-oafă o aflăm, o și împlinim aceea. Dar dacă nu o aflăm, sau dacă nu o putem satisface, copilul plâng mai departe. Prin aceasta fiind spre greumântul celor ce îl împresoară, îl măngâie în tot felul numai să tacă; îl leagăna, îi căntă numai să adoarmă. Dacă să împotrivesc, lasă, că atunci își pierd pacienza și încep să-l amenință cu bătaie, ba sunt chiar unele îngrijitoare nemiloase cari îl și bat. Iată cu astfel de mijloace îl pregătesc pentru a păși în viață.

Nici când nu voiu, uită, ce am experiat cu privire la aceasta. A fost adeca un băiat netrebnic, care într-una plângă și pe carele îngrijitoarea îl bătea teribil. Copilul în urma bătaii a tacut imediat, ce eu am presupus a fi rezultatul însăși, mă cugetam: din acest băiat va fi un serv umilit, pe carele apoi numai cu stricteță îl vei putea îndupla la ceva. Dar m'am înșelat. Bietul copil stătează să crepe în necazul său; ne mai putând respira, a început a învânată văzând cu ochii. Numai după aceea a erupt în plâns subțire și compătimitor, din accentul căruia se puteau constata semnele măniei și desperării. Mă temeam, că va cădea jertfă în urma atât de iritațiuni peste măsură.

Dacă dubitam căndva, că sentimentul de dreptate și nedreptate își are originea în sufletul omenesc, așa unicul exemplu m'ar fi convins pe deplin. Citez a afirmă cu tot dreptul, că un scânteie căzut din întâmplare pe mână copilului, nu l-ar fi durut aşa tare, ca acelea lovitură, cari le-a primit din partea aceleia fără nici un merit.

Aplicarea aceasta a copiilor spre încăpătinare iritare și mănie reclamă o tractare cu totalul gingaș.

Cele mai multe boale copilărești, Boerhave le atribue sfotărilor împreunate cu unele bateri interne, fiind capul copilului în proporție mai mare, sistemul nervos încă e mai extins ca la cei adulți, chiar pentru aceea e mai aplicat pentru iritaționi.

Deci pentru aceea depărtați dela dânsii cu mare precauție servitorii, cari îi mănie și-i necăjesc. Aceștia sunt cu mult mai periculoși pentru dânsii, ca primejdiiile ce obvin dela aerul rece și anotimpuri.

Până atunci, până când copiii întâmpină impădimente din partea obiectelor și oamenilor fără rea voință, nu vor fi nici culpabili, nici mănoși, și vor fi pedeplin sănătoși.

**Reuniunea invățătorilor dela școalele poporale conf. gr. or. rom. din ppresbiteratele Timișoara, Belinț, Comloșul-mare și Lipova.**

Nr. 53/1908.

### Tuturor membrilor ordinari ai Reuniunii.

În conformitate cu decisiunile adunării generale dela 31. August a. c. dispunem:

1. Fiecare membru ordinar (unde sunt mai mulți să colaboreze toți) se scrie cronică școalei sale, carea se o trimite subscrисului prezidiu până la 1. Aprilie 1909.

Pentru ușorare servim cu următorul

#### Chestionari

a) Intemeierea. Când s'a intemeiat, din cari mijloace și cu ce caracter?

b) Sustinerea. Cât au fost spesele susținerii școalei la început și cu cat s'au ridicat acele succesiv? Cine a susținut școala și din ce mijloace? Fost-a școala ajutată, din partea cui și cu cat?

c) Edificiul. Cand, din ce mijloace și în ce loc s'a edificat prima școală? Cand s'a edificat și cat a costat noul edificiu școlar?

d) Materia și mijloacele de invățământ. Cari cunoștințe s'au propus în primele școale?

Cari au fost primele manuale și de cine au fost edate? Succesive cari manuale sau folosit și de cari autori?

e) Clasele. Cum au fost organizate primele școale, în căte clase au fost împărțite și cum s'au numit? Succesive cu căte clase și cu căți invățători s'au înmulțit?

f) Metodul. Care metod s'a folosit la început și cum s'a perfecționat până în zilele noastre?

g) Personalul. Cine a funcționat dela intemeierea școalei și până în zilele noastre ca invățători?

Să se arate în mod cronologic timpul funcționării și activitatea lor, atât în școală, cât și afară de școală. În acest scop vă veți servi de semantizmele edate de diecezele sărbești. Cât a fost dotarea invățătorilor la început și cu cat s'a ameliorat succeseive până la 1893?

2. Dela 1. Noemvrie v. să începeți toți cursurile de scris-cetit cu analfabetii, având fiecare a produce și trimite aici atestat dela oficiile parohiale despre rezultat până la 1. Martie 1909, cu atât mai vârtoș, că despărțământul Timișoara al Astrei ne pune la dispoziție 300 cor. în beneficiul convictului nostru, în caz de vom produce rezultate reale.

Tabelele de cetire le primiți gratis dela Ven. Consistor.

3. Cu ocazia cursurilor de cetit să țineți conferințe economice poporului, făcând astmod mai atrăgator cursul. Vom îngriji să îmbogățim bibliotecile și în aceasta direcție, dându-vă astmod materialul necesar.

4. Să colectați lucruri de mâna pentru loteria de obiecte. Special stimătele invățătoare și invățătoarese sunt rugate a se insufla pentru interesul familiilor lor. Obiectele colectate să se trimită subscrисului prezidiu până la 1 Mai 1909.

5. Înscrieți cat mai mulți membri fundatori la convict (cu taxa de 100 cor. plăabilă în 5 ani) și ajutători (cu taxa de 25 cor. plăabilă tot în 5 ani).

6. Fiecare membru să-și plătească taxele restante, atât în fondul Reuniunii, cât și în al convictului pe 1906, 1907 și 1908 câte 2 cor., căci dela ultima Noemvrie v. se vor incassa pe cale procesuală.

7. Escriem concurs pentru premiera cu căte 25 coroane următoarelor teme:

a) Prin cari mijloace s'ar putea câștiga în măsură și mai mare interesul poporului pentru școală?

b) Formarea caracterului.

c) Panteonul pedagogic bănățean

. Lucrările, cari să nu se estindă mai mult decât pe căte 3 coale manuscris, să se trimită subscrисului prezidiu până la 1 Martie 1909. Sub covoră să pună numele autorului, iar pe covoră motto pus în fruntea lucrării. Lucrarea să se trimită anonim.

Apelăm la bunăvoie a fiecărui membru, invitându-i cu toată seriozitatea, să-și facă datoria.

Timișoara, din ședința comitetului ținută la 31 August 1908.

Iuliu Vulia m. p.  
Prezidele Reun.

Aurel Badescu m. p.  
notar.

### Aviz!

Avem onoare a Vă avizează, că cu prima Ianuarie 1909, deschidem în Arad, strada Deák Ferencz, Nr. 33, o librărie românească, carea vă purtă numirea:

#### „Librăria diecezană“

Întrând în legătură cu cele mai renumite firme din țară și străinătate, librăria noastră va fi asortată cu tot felul de cărți: bisericești, școlare, pedagogice și literare; revizite bisericești și școlare; instrumente musicale și tot felul de note; revizite de scris: hârtie, cerneală, cu un cuvânt cu toate ce aparțin unei librării bine asortate.

Aducându-Vă aceasta la cunoștință, ne rugăm de sprințul D-Voastră binevoitor.

Cu stîmd:

#### Tipografia diecezană.

### CRONICA.

2 Decembrie în Arad. În catedrală a servit doxologia protosincelul Roman R. Ciorogariu, asistat de protopopii Vasile Beleș și George Popoviciu, precum și de protodiaconul Dr. Iustin I. Suciu și Dr. George Ciuhandu. Cântările le-a executat corul seminarial. În seminar a fost zi de repaos.

*Aviz candidaților de invățători.* Examenele de calificare invățătoarească corigente se vor finea la institutul pedagogic din Arad în 15/28 Decembrie a. c. Competenții au să-și înainteze petitele până în 5/18 Decembrie a. c., ajustate cu toate testemoniile de pe clasele pregătitoare, cu testemoniile de curs, cu absolutoarele și a dovedi cu atestate serviciul neintrerupt, începând dela absolvarea pedagogiei. Toate testemoniile și atestatele să fie acăzute în original. Conform regulamentului pentru examenele de corigență să se solveze jumătate din taxa regulată, adică 10 cor. Petitele au să fie adresate către Direcținea seminarială.

Hirotonire. P. S. Sa Domnul Episcop diecezan a binevoită a hirotoni la 16/29 întru diacon pe Emil Damșa, iar la 17/30 întru preot pentru parohia Furdia, ppiatul Făget din dieceza Caransebeș.

Preot sacrileg. Preotul Dumitru Diaconescu dela biserică Sf. Ion din Mizil, a fost dat în judecată pentru că a luat dela icoana Maicii Domnului o salbă compusă din monede de aur și în locul ei a pus altă din monede de aramă. Tribunalul de Buzău l'a condamnat la 7 luni închisoare Curtea de apel secția I a respins apelul preotului Diaconescu.

Agata Bârsescu, cunoscută noastră artistă, a dat trei reprezentații teatrale în Brașov. Se împlinesc 25 de ani de când d-na Bârsescu slujește la altarul artei dramatice. Ea face un turneu mai mare în Ungaria. Societatea pentru fond de teatru român a publicat un apel către publicul nostru, indemnându-l să participe la reprezentațiile d-nei Bârsescu. Înălță turneul artistei: 26 Nov. n. Duminecă: Blaj; 1 Dec. n. Marți: Făgăraș; 3 Dec. n. Joi: Orăștie; 5 Dec. n. Sămbătă: Hațeg; 7 Dec. n. Luni: Lipova; 9 Dec. n. Mercuri: Arad; 12 Dec. n. Sămbătă: Caransebeș; 13 Dec. n. Duminecă: Lugoj; 15 Dede. n. Marți: Oravița; și 19 Dec. n. Sămbătă: Abrud.

Scoala surpată pe copii. Scoala din comuna Dorojma (com. Ciongrad) s-a surpat tocmai în cursul prelegerilor. Clădirea avea etaj, dar era într-o stare dărăpanată. Părinții își temeau copiii, chiar și învățătorii erau împotriva ținerii lecțiilor în acest edificiu. Autoritățile însă nu s-au îngrijit, ci au pretins să se țină scoala. S-a surpat plafonul clasei I. În etaj, răind greu de tot 15 copii.

Băncile noastre au realizat anul trecut, cu toată criza financiară, un venit brut de 20 mil. 210 mii 225 cor., precum ne spune „Rev. Economică”. Venitul curat a fost 2 mil. 500 mii 178, arătând o creștere de 23.228 cor. față cu anul 1906.

Cărți de religiune aprobate. Cărțile de religiune: „Istorioare biblice” (1907), „Istorioare bisericești” (1908) și „Catehizm” (1908) scrise cu aprobarea Ven. Consistor din Arad, de Nic. Crișmariu paroh, au obținut aprobarea Ven. Consistor din Oradea-mare sub Nr. 1788/1908. Relativ la Istorioarele bisericești zice Dr. Dr. Pipos: „Manualul de față Istorioare bisericești al lui N. Crișmariu se poate privi ca o continuare logică a manualului său precedent Istorioare biblice”; pretutindenea elevii sunt conduși dela cunoașterea faptelor concrete la păreri, principii, noțiuni religioase de valoare generală. Relativ la Catehizm zice dl dr. P. Pipos: „Toate principiile morale cuprinse în Catehizm au să apară ca și abstractiuni din materialul istoric, prelucrat în clasele I—IV. Autorul manualului de față a luerat conodus de acest principiu metodic”. Cărțile se pot procură dela tipografia diecezană din Arad, cu prețul de 40 fileri fiecare.

Dăruire benevolă: dl. Teodor Stoianovici carele a funcționat ca învățător provizor la școala din Laz, și acum ca învățător în Toracul mare, a trimis cu poșta carte bisericească: „Cantorul bisericesc” legat în lux în valoare de 20 cor donindu-l pe seama sfetei biserici din Laz; pătruns de dragostea către preotul și poporul Lazului cărora le-a servit ca învățător și cantor în aceia biserică; pentru care faptă creștinească în numele sfetei biserici, primească pe aceasta cale mare multămită. Laz, Noemvrie 1908 Fabrițiu Bodea parohul Lazului.

## Cronică bibliografică.

A apărut Nr. 346 din „Biblioteca pentru toți” cuprinzând: *Pentru Copii*, cuvântările de Edmondo de Amicis, traduse de d-nu A. Alexandrescu-Dorma. De Amicis a fost unul din cei mai populari scriitori italieni. Scrierile sale au avut darul să captureze toate straturile sociale și toate vîrstele. Recomandăm cu multă căldură volumul acesta în special d-lor învățători și instructori pentru că să răspandească printre copii. Cetindu-o, vor deveni și ei mai buni și vor înțelege mai bine firea micilor vîrstare a căror educație le este încredințată. Prețul 30 bani. De vânzare la Librăria Alcalay și la toate librăriile din țară.

A apărut „Luceafărul” cu următorul sumar: I. Agârbicean. Întâiul pas. I. U. Soricu. Noapte (poezie). G. N. Mihăilescu. Tudorache Nebunu (fragment). M. Popovici. Cântec (poezie). I. Broșu. Miserere (poezie). Oct.-A. Tăslăuanu Synnöve Solbakken de Björnsterhe Björnson (trad.) Dări de seamă: Mar. Simionescu-Rămniceanu: Caleidoscopul lui A. Mirea. Cronică: Scrisori din Bucovina. Apel către traducătorii și editorii operelor lui Schiller și Goethe. Socializarea conștiințelor. Știri. Poșta Red. — Poșta Adm.

A apărut Nr. 395 din „Biblioteca pentru toți” cuprinzând *Tartarin din Tarascon* de Alphonse Daudet, traducere de Lia Hârsu. Dintre toate operele celebrului romancier francez, cea mai populară și mai cunoscută este, fără indoială, „Tartarin din Tarascon”. Opera aceasta scrisă cu o verryă îndrăcită a stârnit încă dela apariția ei un imens hohot de râs în toată Franța care nu se mai poate sătură cîtinând satira fină, spirituală și plină de pitoresc a celui mai mare povestitor al ei. „Biblioteca pentru toți”, în dorință de a pune la indemâna tuturor cele mai de seamă scrieri literare străine, dă această capodoperă într-o traducere îngrijită și cu numeroase ilustrații. Numai pentru 30 bani, atunci când în Franță nu s'a vândut niciodată mai jos de 3 lei 50 bani. De vânzare la Librăria Alcalay și la toate librăriile din țară.

*Albina* revistă populară a apărut Nr. 6 cu următorul sumar: P. Dafu, Rugăciune (Poezie). — Al. Lăpădatu, De moartea lui Mihai-Vodă Viteazul. — Dr. C. I. Istrati, Rugămintele preoților, învățătorilor, primarilor... C. Popescu-Stănești, Familia, natura, religiunea și școala, ca factori de căpetenie în educație. — I., Cele dintâi călătorii în văzduh la Viena. — O măsură bună împotriva scarlatinei.

A apărut *Albina* Nr. 7 cu următorul sumar: Gr. Teodosiu, Cântecele noastre. — R., Schitul Mănăileștilor. — C. Popescu-Stănești, Familia, natura, religiunea și școala ca factorii în educație (sfârșit). — L., o călătorie în Tibet. — De pe Domenile Coroanei. — Orașele cele mari din lume. — V. S. Moga, Cronica agricolă, economică și comercială: Producția agricolă.

A apărut *Chestia unirii bisericilor* de Virgil Pop, se poate procura dela librăria Polatsek în Timișoara.

„Familia Română” revistă ilustrată apare în fiecare săptămână cu un bogat cuprins literar și distractiv. (Sfaturi, Curierul Modei, Ghicituri).

Abonații noi pot primi toate numerele dela început. Abonamentul e de 10 coroane pe un an.

Adresa: Budapest V. Strada Csaky 23.

## Poșta Redacției.

Parohului bătrân „din Bănat”. Din delicateță față de nepoata sfintei tale nu putem publica anunțul, prin-

care nu îți ai folosi nimic decât îți ai expune nevinovata familie la neplăceri. Vă rugăm să ne credeți nouă, cări cunoaștem tinerimea de astăzi și suntem convinși că nu îți ar înțelege curătenia înimei și bunele intenții cu cari ai voi să fericești o familie. Lăsați pe soarte și dacă e, că prin oameni să fac astfel de lucruri, cum zice vorba românească — va veni și omul D-tale numai răbdare să ai. Dar și astfel noi din principiu nu vrem să introducem în ziaristica română acest sistem de anunțuri, cari atâtea nenorociri au produs.

## Concurse.

Pe baza rezoluției Vener. Conz. de sub Nr. 7110/1908, se publică din oficiu concurs pentru îndeplinirea următoarelor stațiuni invățătoresc:

1. *Căcărău*: În bani 300 cor., conferință 10 cor., scripturistica 8 cor., 10 șinice bucate (jumătate grâu, jum. cucuruz), 5 stângeni de lemn și pentru sala de invățământ, cvartir și grădină.

2. *Ignești*: În bani 100 cor., 10 Hl. grâu 10 Hl. cucuruz, 10 jug. pământ; 6 stângeni de lemn din cari se încălzește și școala, conferință 10 cor., scripturistica 10 cor., cvartir și grădină.

3. *Minead*. În bani 200 cor. 4 Hl. grâu, 4 Hl. cucuruz, scripturistica 5 cor. conferință 6 cor. 5 stângeni de lemn din cari se va încălzi și școala, cvartir și grădină.

4. *Mustesti*: În bani 181 cor. 6 jug. pământ, fai. 15 cor., 6 șinice grâu, 6 șinice cucuruz, 8 stângeni de lemn și pentru școală. Scripturistica 8 cor. conferință 16 cor. Cvartir și grădină.

5. *Neagra*. În bani 200 cor. 4 șinice grâu, 4 șinice cucuruz, lemn 32 coroane, scripturistica 4 cor. Cvartir și grădină.

6. *Păiușeni*: În bani 330 cor. conferință 20 cor. scripturistica 10 cor., curatorat 48 cor. 32 metri lemn și pentru școală.

7. *Susani*. În bani 160 cor. 6 șinice bucate, 4 stângeni de lemn, 2 măsuri mazere. Scripturistica și conferință 16 cor. Cvartir și grădină.

8. *Văsoaia*: În bani 200 cor.;  $\frac{1}{2}$  sesie de pământ 40 cor. 10 șinice bucate (jumătate grâu, jum. cucuruz), 8 stângeni de lemn și pentru școală. Conferință 12 cor. Scripturistica 8 cor. Cvartir și grădină.

La toate aceste se înțelege și sperativa întregire de stat. la timpul său conform art. de lege XXVII din 1907.

Doritorii de a ocupa vreuna din stațiunile de sus, recursele adresate respectivului comitet parohial și ajustate cu documentele prescrise, vor avea ale subșterne oficiului protopopesc din Buteni (Butyn) com. Arad, până la 30 zile dela publicarea în acest organ a primului concurs, având a se prezenta în careva Dumineacă ori sărbătoare în sf. biserică din comuna în care a recurs, spre a-și arată desteritatea în cântare și tipic.

În contelegerere cu: Traian I. Magier pprezv. însp. școl.

—□—

2—3 gr.

Tiparul și editura tipografiei diecezane din Arad. — Redactor responsabil: Roman R. Ciorogariu.

Pentru îndeplinirea stațiunei invățătoresc *Lehecenii*, din tractul Vascului, se publică concurs cu termin de alegere de 30 zile dela prima publicare în foaia „Biserica și Școala“.

Emolumintele împreunate cu acest post sunt: În bani 480 cor., lemn 60 cor., cvartir și grădină.

Cei ce doresc a ocupa acest post, sunt poftiți a-și înainta rugările lor, ajustate conform regulamentului și adresate comitetului parohial, subsemnatului în Segyest u. p. Riény, iar în vre-o Dumineacă ori sărbătoare se vor prezenta în biserică din Lehecenii, spre a se face cunoscuți poporului.

Comitetul parohial.

În contelegerere cu: Moise Popoviciu adm., pprezviter.

—□—

2—3

Pentru îndeplinirea postului invățătoresc din *Bălaia*, protopresbiteratul Peșteșului, prin aceasta se publică concurs cu termin de 30 de zile în „Biserica și Școala“.

Emolumentele: 1. Cvartir liber, culină, cămară și grădină de legume. 2. Pământ arător și rit, prețuite în 100 cor. 3. Dela 100 nre case à  $\frac{1}{2}$  vică bucate, prețuite 120 cor. 4. Câte 60 fileri în bani, faț 60 cor. 5. Venitele stolare 20 cor. Alegându-l are să conducă strana în Dumineci și sărbători, fără nici o altă remunerație.

Doritorii de-a ocupa acest post sunt avizați, ca petițiile lor, ajustate regulamentar și adresate comitetului parohial din Bălaia, să le înainteze P. O. Of. ppesc în Mezőteleg în terminul concursual, având dânsii până cu 8 zile înainte de expirarea concursului să se prezinte în vre-o Dumineacă ori sărbătoare în sf. biserică din Bălaia, spre a-și arăta desteritatea în cântare și tipic.

Comitetul parohial.

În contelegerere cu: Alexandru Munteanu pprezbiter

—□—

3—3

Pentru îndeplinirea definitivă a stațiunei invățătoresc din comuna *Vidra*, ppiatul Hălmagiu, se scrie concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare în organul diecean „Biserica și Școala“.

Dotația împreună cu acest post este: 1. În bani gata din casa cultului 524 cor. 2. Lemne în natură prețuite în 56 cor., din care are a se încălzi și sala de invățământ. 3. Salar pentru cantorat 20 cor. 4. Pentru conferință invățătorescă 30 coroane. 5. Pentru scripturistica școală 10 coroane.

Alesul invățător e îndatorat a îndeplini și catoratul la s. biserică fără altă remunerație, iar la înmormântări unde va fi poftit va primi 50 fil. de asemenea a provedea instrucția în școală de repetiție.

Recurenții sunt avizați, ca recursele lor ajustate cu documentele legale de evaluație și adresate com. par. din Vidra să le subștearnă până la terminul sus indicat P. O. Oficiu pprevbiteral al Hălmagiu (Nagyhalmágy) și să se prezinte în vre-o Dumineacă ori sărbătoare, spre a-și arăta desteritatea în cant și tipic sub durata concursului în s. biserică din Vidra.

Comitetul parohial.

În contelegerere cu: Cornel Lazar pprezbiter.

—□—

3—3